Manuel du propriétaire
Fonctionnement et soins

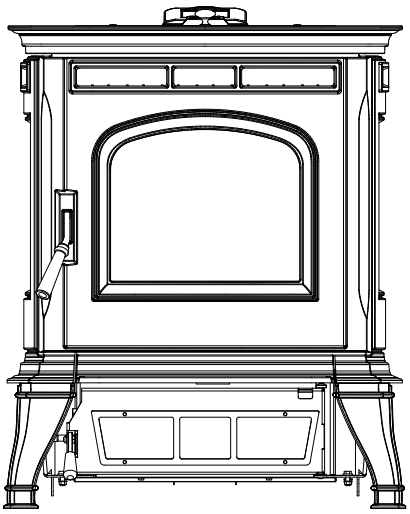
INSTALLATEUR: Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.
PROPRIÉTAIRE: Veuillez conserver le présent manuel pour référence future.
Pour toute question concernant l'installation le fonctionnement ou pour une réparation, veuillez communiquer avec votre revendeur local.

AVIS: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

HARMAN®
BY FORGE & FLAME

Modèle(s):

Poêle à granulés autostable Absolute63



NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE
A CERTIFICATION AGENCY

EM
OTL
C US

Pellet Fuels Institute

⚠ ATTENTION

Testé et approuvé pour les granulés de bois seulement. L'utilisation d'autres types de combustibles entraînera l'annulation de la garantie.

⚠ ATTENTION

Contrôler les codes du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et règlementations locaux, régionaux, provinciaux et national.
- Pour connaître les restrictions ou les exigences en matière d'inspection d'installations, communiquez avec les autorités locales du bâtiment ou le service de prévention d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez lire entièrement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce chauffage d'ambiance à granulés
Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ce poêle ou de tout autre appareil de chauffage.
- Ne pas chauffer excessivement – Si des pièces extérieures deviennent rouges, le chauffage est excessif. Diminuez le débit d'alimentation. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respecter les dégagements minimum spécifiés pour les matériaux combustibles. Le non respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

SURFACES CHAUDES!

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant ET peu après l'utilisation.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.

- Ne pas toucher la vitre avant qu'elle n'ait refroidi;
- NE JAMAIS laisser les enfants toucher la vitre;
- Garder les enfants éloignés;
- SURVEILLER ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le poêle est installé;
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

  Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou autres matériaux inflammables.
- Éloigner les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

REMARQUE

Pour obtenir une traduction française de ce manuel, s'il vous plaît contacter votre revendeur ou visitez www.forgenflame.com

Lire le présent manuel avant d'utiliser ce poêle.
Veuillez conserver le présent manuel pour référence future.
Lire le manuel d'installation avant de faire toute modification pour installation ou finition.

Félicitations, Le poêle Absolute63 de Harman® que vous avez sélectionné a été conçu pour offrir un niveau optimal de sécurité, de fiabilité et de rendement.

En tant que propriétaire d'un nouveau poêle à granulés, il est important que vous lisiez et suiviez scrupuleusement les instructions figurant dans ce manuel du propriétaire. Prêtez une attention toute particulière aux avis de prudence et aux avertissements.

Conservez ce Manuel du propriétaire pour référence future. Nous vous recommandons de le conserver avec vos autres documents et manuels de produits importants.

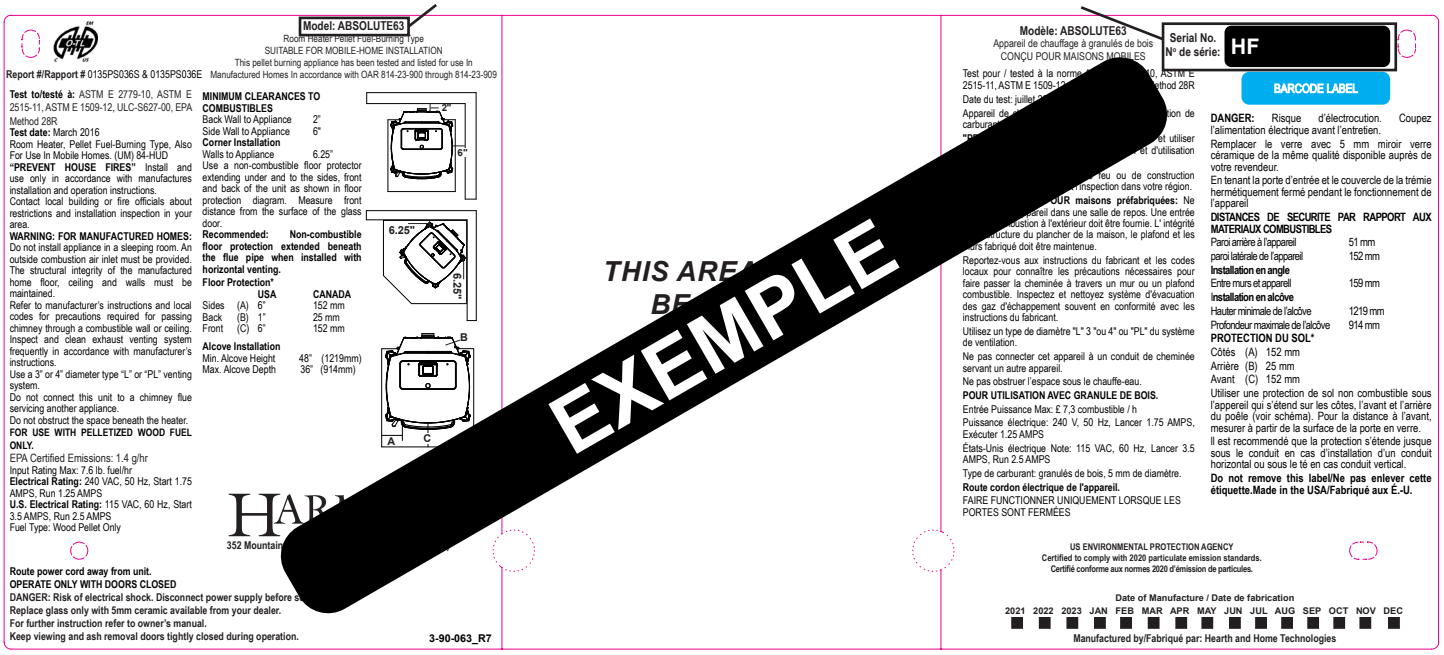
Votre nouveau poêle à granulés autonome Absolute63 Harman® vous donnera entière satisfaction pendant de longues années. Nous vous souhaitons la bienvenue dans la famille Harman!

Informations/emplacement de la plaque signalétique du produit

Votre modèle de poêle figure sur la plaque signalétique du poêle, généralement située près de la zone des commandes.

Modèle

Numéro de série



⚠ Définition des avertissements de sécurité:

- ***DANGER!*** *Indique une situation dangereuse qui entraînerait des blessures graves voire la mort si elle n'est pas évitée.*
- ***AVERTISSEMENT!*** *Indique une situation dangereuse qui pourrait entraîner des blessures graves voire la mort si elle n'est pas évitée.*
- ***ATTENTION !*** *Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.*
- ***AVIS:*** *Utilisé pour informer de pratiques non reliées à la sécurité.*

Table des matières

1 Fiche technique et renseignements de sécurité importants pour le produit

A. Fiche technique et homologation de l'appareil 4
B. Approbation pour les maisons mobiles 4
C. Spécifications de la puissance calorifique et du rendement 4
D. Sécurité de l'appareil 5
E. Espace libre 5
F. Conseils utiles 6
G. Spécifications du combustible 6
H. Directives de démarrage rapide 8
I. Questions souvent posées 9
J. Affichage d'invites de nettoyage, de messages et d'erreurs 10

2 Maintenance et réparations

A. Procédures d'arrêt adéquat 11
B. Tableau de maintenance simplifié 11
C. Entretien du pot de combustion 12
D. Chambre du ventilateur de combustion 13
E. Entretien de la vitre 13
F. Chambre de combustion 13

3 Matière de référence

A. Pièces de rechange 14
B. Garantie à vie limitée 19
C. Perte de puissance 21
D. Allumage manuel d'urgence 21
E. Dépannage 22
F. Coordonnées de contact 24

➔ = Contient des informations actualisées

Enregistrez votre produit en ligne pour rester au courant des mises à jour importantes et des renseignements essentiels sur le produit.

https://myhht.my.site.com/registration/forge-n-flame

1 Fiche d'information particulière et de renseignements de sécurité importants pour le produit

A. Fiche technique et homologation de l'appareil

MODÈLE:	Poêle à granulés Absolute63
LABORATOIRE:	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT No	0135PS036S
TYPE:	Chauffage supplémentaire à granulés pour applications résidentielles
Norme(s):	ASTM E 2779-10, ASTEM E 2515-11, ASTM E 1509-04, ULC-S627-00, EPA Method 28R
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES:	115 V c.a., 60 Hz, 3,5 A au démarrage, 2,5 A pendant le fonctionnement
SPÉCIFICATIONS DE LA VITRE:	vitro céramique miroir de 5 mm

Le modèle Absolute63 est certifié être conforme aux normes relatives aux émissions de particules de 2015. Non approuvé pour vente après le 15 mai, 2020.

REMARQUE: Cette installation doit être en conformité avec les codes locaux. S'il n'existe aucun code local, conformez-vous aux normes **ASTM E 1509-12, ULC-S627-00, (UM) 84-HUD**

B. Approbation pour les maisons mobiles

Ce poêle peut être installé dans les maisons préfabriquées ou mobiles, à l'exclusion de la chambre à coucher, à condition qu'une prise d'air extérieure ait été installée.

L'intégrité structurelle du plancher, des murs et du toit de la maison mobile doit être maintenue. Le poêle doit être correctement fixé à la charpente de la maison mobile et seule une conduite d'évacuation classe «L» ou «PL» listée pour combustibles à granulés doit être utilisée.

On doit installer une trousse de prise d'air extérieur Harman® pour toute utilisation dans une maison mobile.

⚠ AVERTISSEMENT

LA STRUCTURE DU PLANCHER, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE DOIT ÊTRE MAINTENUE.

NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

REMARQUE: Le fabricant de ce poêle, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits, leurs spécifications et/ou leurs prix.

Harman® est une marque déposée de Hearth & Home Technologies.

C. Puissance calorifique et rendement

Numéro d'homologation EPA:	
Émissions certifiées par EPA:	1,43 g/h
***Rendement LHV mesuré:**	83,2 %
****Rendement HHV mesuré:**	77,7 %
*****Puissance calorifique EPA:**	10,579 - 49,118
******Entrée en BTU:**	14,108 - 67,236
Taille du conduit:	3 pouces (76 mm)
Capacité de la trémie:	71 lbs
Combustible:	Granulés de bois

*Rendement LHV moyen pondéré lors des essais d'émissions de l'EPA

*Rendement HHV moyen pondéré lors des essais d'émissions de l'EPA

***Une plage de puissances calorifiques en BTU basée sur le rendement par défaut de l'EPA et les taux de consommation des essais d'alimentation basse et élevée de l'EPA.

****Basé sur le taux d'alimentation maximum par heure multiplié par environ 8 600 BTU, qui est la puissance calorifique moyenne de 450 g (1 lb) de granulés.

Ce poêle à bois a un taux d'alimentation minimum réglé à l'usine qui ne peut être altéré. Toute altération de ce réglage ou faire fonctionner ce poêle à bois de façon non conforme aux instructions du présent manuel constitue une infraction aux règlementations fédérales.

Pour fonctionner adéquatement, ce poêle à bois doit être inspecté et nettoyé de façon périodique. Faire fonctionner ce poêle à bois de façon non conforme aux instructions du présent manuel constitue une infraction aux règlementations fédérales.

Danger d'incendie ! *Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie et la liste des prestations de service en cas de non-respect des conditions précitées.*

NE PAS:

- *Installer ou utiliser un poêle endommagé.*
- *Modifier le poêle.*
- *Installer en ne respectant pas les instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.*
- *Utiliser le poêle sans que tous les composants soient installés.*
- *Chauffer à une température surélevée.*
- *Installer des composants qui n'ont pas été approuvés par Hearth & Home Technologies.*
- *Installer des pièces ou composants non répertoriés ou approuvés.*
- *Désactiver les commutateurs de sécurité.*

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur ou réparateur qualifié ou votre concessionnaire.

D. Sécurité de l'appareil *(suite.)*

⚠ AVERTISSEMENT

S'il est possible que de jeunes enfants ou des adultes vulnérables pourraient venir en contact avec le présent appareil, les précautions ci-dessous seront recommandées.

- Installer une barrière physique comme:
  - Un écran de chaleur décoratif.
  - Une barrière de sécurité réglable.
- Ne jamais laisser d'enfants sans surveillance près d'un poêle chaud, soit en état de combustion ou en train de refroidir.
- Enseigner aux enfants de ne ***JAMAIS*** toucher le poêle.
- Considérer ne pas se servir du poêle lorsque des enfants sont présents.
- N'utiliser que des composants spécifiés comme pièces de rechange. D'autres pièces pourraient prévenir le fonctionnement prévu du poêle.

Pour plus d'information, contactez votre revendeur ou visitez:. www.hpba.org/safety-information.

Pour prévenir l'utilisation non autorisée lors de non utilisation durant de longues périodes de temps (mois d'été, vacances, voyages, etc.), veuillez:

- Débrancher le poêle de la prise électrique.

En raison des températures élevées, ce poêle doit être installé à l'écart des zones de passage, des meubles et des rideaux.

Adultes et enfants doivent être alertés des dangers des surfaces chaudes et doivent se tenir à l'écart afin d'éviter tout risque de brûlure, aussi bien de la peau que des vêtements.

Les jeunes enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils sont dans la même pièce que le poêle.

Ne posez aucun vêtement ni aucun matériau combustible sur le poêle ou à proximité.

L'installation et la réparation de ce poêle doivent être effectuées par une personne qualifiée. Le poêle devrait être inspecté avant usage et au moins une fois par an par une personne qualifiée. Il est impératif que les compartiments de commande et les passages de circulation de ce poêle soient gardés propres.

⚠ AVERTISSEMENT

CE POÊLE À BOIS A UN TAUX D'ALIMENTATION MINIMUM RÉGLÉ À L'USINE QUI NE PEUT ÊTRE ALTÉRÉ. TOUTE ALTÉRATION DE CE RÉGLAGE OU FAIRE FONCTIONNER CE POÊLE À BOIS DE FAÇON NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS DU PRÉSENT MANUEL CONSTITUE UNE INFRACTION AUX RÈGLEMENTATIONS FÉDÉRALES.

Ce chauffage au bois nécessite des inspections et des réparations périodiques pour un fonctionnement adéquat. Ne pas utiliser ce chauffage au bois selon les directives du présent manuel contrevient aux réglementations fédérales.

E. Espace libre

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER D'INCENDIE! Ne placez AUCUN objet combustible devant ou sur les côtés du poêle. *Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements, les meubles ou les rideaux.*

REMARQUE: *Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.*

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER D'INCENDIE! *Éloigner les matériaux combustibles, l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables du poêle.*

- *Ne **PAS** entreposer des matériaux inflammables à proximité du poêle.*
- *Ne **PAS** utiliser de l'essence, de l'huile de lampe, du kérosène, du liquide d'allumage de charbon de bois ou des liquides similaires pour démarrer cet appareil ou le rallumer.*

Éloigner les liquides combustibles du chauffage quand il est en marche, car ils risquent de s'enflammer.

⚠ AVERTISSEMENT

LES DIRECTIVES POUR MAISONS MOBILES/ PRÉFABRIQUÉES INTERDISENT L'INSTALLATION DU POÊLE DANS LES CHAMBRES À COUCHER.

⚠ AVERTISSEMENT

L'USAGE DE COMBUSTIBLES ET ALLUME-FEUX INADÉQUATS OU LA MODIFICATION DU POÊLE POUR AUGMENTER LE RENDEMENT CALORIFIQUE PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET PROVOQUER UN INCENDIE. N'UTILISEZ QUE DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET SUIVEZ LES DIRECTIVES D'UTILISATION.

⚠ ATTENTION

LE POÊLE EST CHAUD QUAND IL FONCTIONNE.

ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.

F. Conseils utiles

Lors de l'utilisation de votre poêle à granulés Absolute63 de Harman®, suivez les principes de sécurité de base. Avant d'utiliser le poêle à granulés Absolute63, lisez attentivement ces instructions. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages ou des blessures et peut annuler la garantie du produit.

Nettoyage du pot de combustion: Dès que le poêle est à l'arrêt, profitez-en pour gratter le pot de combustion afin d'éliminer les dépôts de carbone. Un aspirateur peut s'avérer pratique pour éliminer les résidus. Assurez-vous que le poêle est froid si vous utilisez un aspirateur.

Les dépôts de carbone peuvent être grattés pendant un feu en utilisant l'outil spécial prévu à cet effet et fourni avec le poêle. Grattez le fond et les côtés du pot de combustion. Le carbone sera poussé hors du pot par le combustible introduit lors de la prochaine utilisation. Lorsque vous grattez le pot de combustion, portez toujours des gants.

Mise au rebut des cendres: Les cendres doivent être placées dans un récipient en acier recouvert d'un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être placé sur un plancher non combustible ou sur le sol, loin des matériaux combustibles, en attendant sa mise au rebut finale. Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé jusqu'à ce que elles aient pu complètement refroidir. Ne placez jamais d'autres déchets dans ce récipient.

Accumulation de la suie et des cendres volantes et besoin de nettoyage: Les gaz de combustion contiennent de petites particules de cendres volantes. Ces particules se déposent dans le conduit de fumée et diminuent le débit de la fumée dans le conduit. Une combustion incomplète, qui peut se produire au démarrage ou à l'arrêt ou suite au fonctionnement incorrect du chauffage, entraînera la formation de suie qui se déposera dans le système d'évacuation des gaz. Inspectez le conduit de fumée au moins une fois par an et nettoyez-le si nécessaire.

Il y a possibilité de formation de créosote lors de combustion de granulés de bois au réglage bas. Le système d'évacuation des gaz doit être inspecté périodiquement pendant toute la saison de chauffage pour déterminer si des dépôts de créosote se sont formés. Si une couche épaisse de créosote s'est formée [3 mm (1/8 po) ou plus], elle devra être enlevée pour diminuer le risque de feu de cheminée. Appelez les pompiers, arrêtez le poêle et évacuez l'habitation en cas d'incendie. Avant d'utiliser le poêle, inspectez minutieusement le système d'évacuation de gaz et remplacez tout composant endommagé.

Avec tout appareil ménager, l'installation de détecteurs de fumée est recommandée à chaque étage de la maison.

Causes possibles du déclenchement du détecteur de fumée:

Processus de durcissement de la peinture: ouvrez une fenêtre près du poêle pendant les premières heures de combustion.

Fumée ramenée dans l'habitation: un raccordement du poêle à l'air extérieur est nécessaire.

Fuite de conduit d'évacuation: Suivez les recommandations du fabricant de ventilation pour sceller les joints de tuyaux.

⚠ ATTENTION

Ce poêle doit être évacué à l'extérieur

G. Spécifications du combustible

Le poêle à granulés Absolute63 est approuvé pour brûler n'importe quelle qualité de combustible de biomasse sous forme de granulés.

Veuillez cependant noter que l'utilisation de produits formant plus de cendres nécessitera un nettoyage plus fréquent.

La teneur en humidité des granulés ne doit pas dépasser 8%. Une forte teneur en humidité diminue le rendement calorifique et peut entraîner une mauvaise combustion.

Les provisions de combustible ne devraient pas être placées dans les espaces de dégagement réglementaires ou ceux requis pour le chargement du poêle ou le nettoyage des cendres.

Combustible et entreposage du combustible

La qualité du combustible sous forme de granulés peut dépendre de son fabricant et varier d'un sac à un autre.

Hearth & Home Technologies recommande d'utiliser uniquement les combustibles certifiés PFI (Institut des combustibles sous forme de granulés).

Matériau combustible
- Fabriqués à partir de sciure et/ou de copeaux de bois.
- L'origine du combustible détermine généralement la teneur en centres

Matériaux à teneur en cendres élevée
- Bois durs avec une teneur en minéraux élevée
- Écorce et feuilles utilisées comme combustibles sources
- Granulés de qualité «standard» et autres combustibles de biomasse

Matériaux à teneur en cendres basse
- Bois tendre, pin, sapin, etc.
- Combustibles avec une teneur en minéraux plus basse
- Granulés de «première» qualité

Performance
- Des granulés à plus forte teneur en cendres nécessiteront des maintenances plus fréquentes.
- Les granulés de «première» qualité produisent le maximum de chaleur.
- Si vous brûlez des granulés d'une longueur dépassant 38 mm (1,5 po), l'alimentation en combustible et/ou l'allumage peuvent être irréguliers.

Mâchefer
- Quand ils sont chauffés, les matériaux inorganiques et les autres matériaux non combustibles, tels que le sable, se transforment en substances vitreuses appelées scories.
- Le contenu en matériaux inorganiques des arbres dépend de leur provenance. C'est pourquoi certains combustibles produisent davantage de mâchefer.

Humidité
- Brûlez toujours des combustibles secs. Si vous brûlez des combustibles très humides, il faudra de l'énergie pour les sécher, ce qui diminuera le pouvoir calorifique des combustibles.
- Des granulés de combustible humides peuvent se retransformer en sciure que le système d'alimentation aura de la peine à acheminer au foyer.

G. Spécifications du combustible *(suite)*

Entreposage

- Conservez les granulés de bois dans leur sac d'origine à fermeture étanche jusqu'à leur utilisation.
- N'entreposez pas le combustible dans les dégagements de sécurité ou dans les endroits où il pourrait gêner le nettoyage et la maintenance de routine.

AVIS

Hearth & Home Technologies n'accepte aucune responsabilité quant à la performance du poêle ou à l'entretien supplémentaire exigé en raison de l'utilisation d'un combustible à plus grande teneur en cendres ou en minéraux.

⚠ ATTENTION

Ne brûlez pas du combustible contenant des additifs.

- Ils risquent de provoquer un incendie dans la trémie.
- Cela risque d'endommager le produit.

Lisez la liste des ingrédients figurant sur l'emballage.

⚠ ATTENTION

Testé et approuvé pour être utilisé avec des granulés de bois UNIQUEMENT. L'utilisation d'autres types de combustibles entraînera l'annulation de la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

LA COMBUSTION DE PAPIER COLORÉ, CARTON, SOLVANTS, DÉCHETS ET REBUTS OU LA MODIFICATION DU POÊLE POUR AUGMENTER SA CAPACITÉ CALORIFIQUE POURRAIENT ENDOMMAGER LE POÊLE ET PROVOQUER UN INCENDIE. N'UTILISEZ QUE DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET NE SUIVEZ QUE CES DIRECTIVES D'UTILISATION.

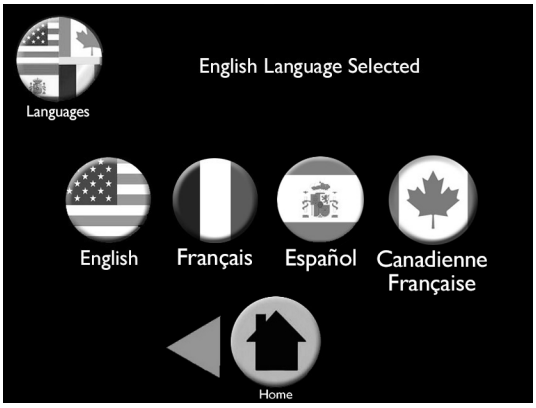
⚠ AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, D'HUILE DE LAMPE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS NI D'AUTRES LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU RAVIVER UN FEU DANS CE CHAUFFAGE. ÉLOIGNEZ TOUS CES LIQUIDES DU POÊLE QUAND IL EST EN MARCHE.

⚠ AVERTISSEMENT

Testé et approuvé pour être utilisé avec des granulés de bois UNIQUEMENT. L'utilisation d'autres types de combustibles entraînera l'annulation de la garantie.

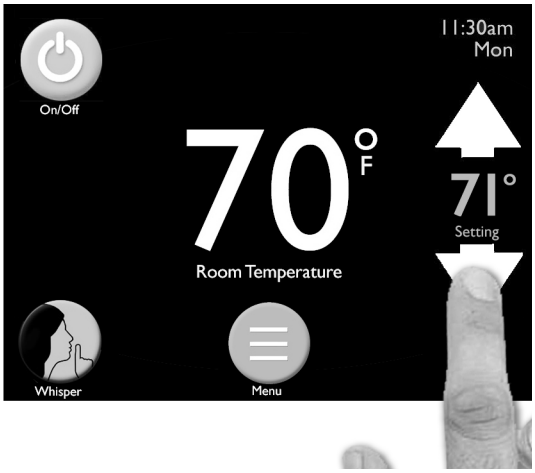
H. Directives de démarrage rapide



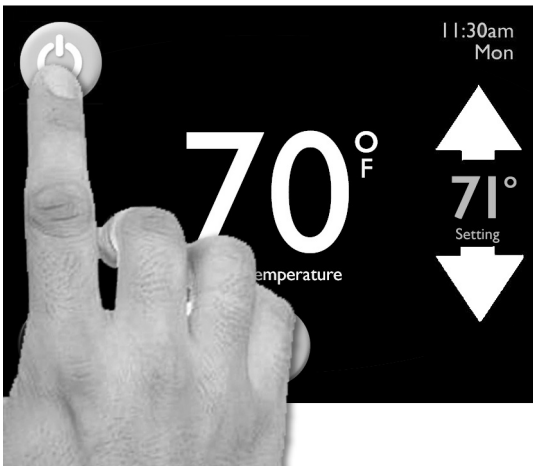
<u>Démarrage initial seulement</u>

1. Choisir la langue.

2. Remplir la trémie de granulés.



3. Régler les flèches à la température désirée dans la pièce



4. Toucher l'icône Marche/Arrêt de l'alimentation.

Pour toutes les autres fonctions, se référer au Manuel des touches.

I. Questions souvent posées

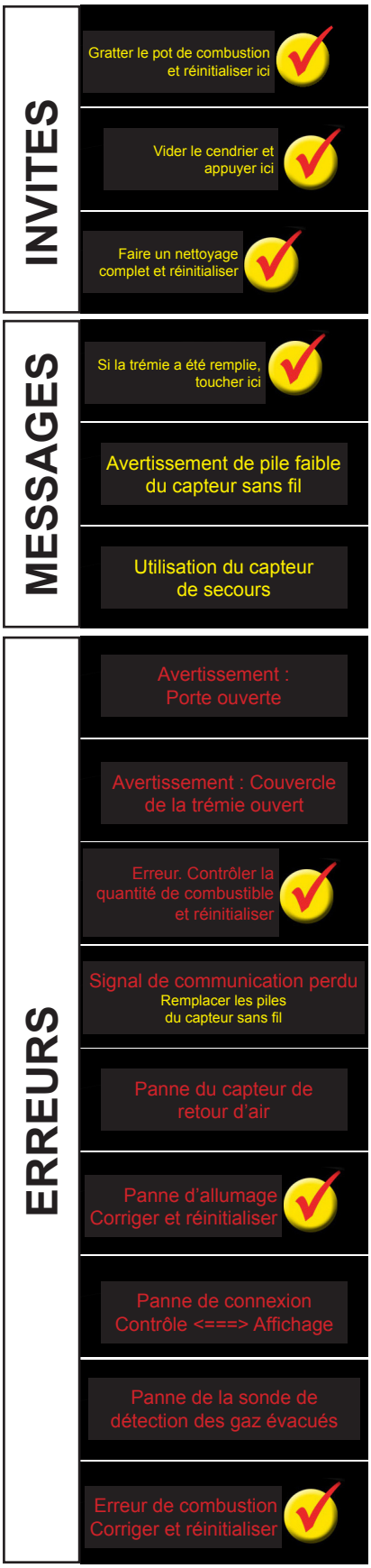
Avec une installation, utilisation et maintenance correctes, votre insert fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage vous permettront de localiser et d'éliminer la panne.

Pour toute information supplémentaire concernant le fonctionnement et le dépannage, veuillez communiquer avec votre revendeur. Pour localiser un concessionnaire, visitez www.forgenflame.com

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Bruit métallique.	Le bruit est dû à l'expansion et la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité de votre insert.
Dépôt de cendres blanches sur la vitre.	Cela est normal. Nettoyez la vitre avec un produit nettoyant non abrasif.
Accumulation de suie noire sur la vitre.	Accumulation excessive de cendres. Le réglage de chaleur bas produira davantage de cendres, et les réglages plus élevés moins de cendres. Plus l'insert fonctionne en position basse, plus la vitre doit être nettoyée fréquemment.
La vitre est sale.	Dépôt excessif de cendres. Le réglage de chaleur bas produira davantage de cendres, et les réglages plus élevés moins de cendres. Plus l'insert fonctionne en position basse, plus la vitre doit être nettoyée fréquemment.
Les flammes sont hautes avec des queues noires et semblent «paresseuses».	Le débit d'alimentation doit être diminué ou le pot de combustion nettoyé. Les échangeurs de chaleur ou le ventilateur de tirage doivent être nettoyés.
Démarrages produisant beaucoup de fumée ou apparition de petits nuages de fumée en provenance de l'écran d'air.	Le pot de combustion pourrait être encrassé, nettoyez-le.
Grosses flammes au démarrage.	Cela est normal. Les flammes diminueront une fois le feu bien établi.
Allumage manqué	S'assurer qu'il y a des granulés dans le pot de combustion. S'assurer que les trous autour du pot de combustion sont dégagés et au-dessus de l'allumeur. Voir Entretien du pot de combustion. S'assurer que l'allumeur s'échauffe, sinon le remplacer. *Pour le besoin de chauffage en cas d'urgence, voir les instructions d'allumage manuel.

J. Affichage d’invites de nettoyage, de messages et d’erreurs

Votre tableau de commande EASY Touch communique avec vous en vous montrant les messages en haut au centre de la fenêtre d’accueil du tableau de commande EASY Touch. Si plus d’un message vous sont communiqués, ils se suivront l’un à la suite de l’autre jusqu’à ce que vous confirmiez leur contenu en effectuant la tâche. Ces messages comprennent:



À l’invite, gratter le pot de combustion. Pour réinitialiser, appuyez sur la coche.

À l’invite, vérifier et vider le cendrier si nécessaire. Appuyez sur la coche pour réinitialiser.

À l’invite, inspecter et effectuer un nettoyage complet. Appuyez sur la coche pour réinitialiser.

Si vous avez rempli la trémie, appuyez sur la coche. Si vous ne remplissez pas la trémie, le message s’évanouira dans 30 secondes.

Remplacez les deux piles «AA» du capteur à distance sans fil.

Si les piles du télécapteur à distance sans fil tombent à plat, le capteur de secours continuera de contrôler le chauffage de votre maison.

Pour poursuivre le chauffage, refermer la porte du cendrier et la porte avant.

Pour poursuivre le chauffage, refermer le couvercle de la trémie.

Remplissez la trémie de granulés. Appuyez sur la coche pour réinitialiser. Si vous ne remplissez pas la trémie, le message s’évanouira après 30 secondes. Ce message ne pourra être visible que si la fonction «Montrer les jauges de combustibles» est activée.

Les piles du télécapteur à distance sans fil ont expirées. Remplacez les deux piles «AA».

Le capteur de retour d’air est en panne. Appelez votre concessionnaire Harman.

L’allumage n’a pas réussi. Grattez le pot de combustion. Si le problème subsiste, appelez votre concessionnaire Harman.

Le tableau de commande ne communique plus avec le poêle. Appelez votre concessionnaire Harman.

Sonde de détection des gaz évacués (SDG) en panne. Nettoyez la sonde SDG. Si le problème subsiste, appelez votre concessionnaire Harman.

Nettoyage requis. Si le problème subsiste, appelez votre concessionnaire Harman.

2 Entretien et service

Lorsque adéquatement entretenu, votre poêle vous servira durant de nombreuses années sans ennuis. Pour répondre à vos questionnements concernant le la bonne façon d'utiliser votre appareil, d'en faire le dépannage et l'entretien, **communiquez avec votre concessionnaire local.** Pour localiser un concessionnaire, visitez www.forgenflame.com. Nous recommandons de faire une maintenance annuelle par un technicien de service qualifié.

A. Procédures d'arrêt correctes

⚠ ATTENTION

Danger de choc électrique et de dégagement de fumées

- Placez le bouton de commande de l'unité à la position Arrêt, laissez l'appareil se refroidir complètement; et le ventilateur de tirage doit être hors tension. Débranchez le poêle avant de le réparer.
- De la fumée peut se propager dans la pièce si le poêle n'est pas entièrement refroidi quand vous le débranchez.
- Il existe un danger de choc électrique si le poêle n'est pas débranché avant sa réparation.

Suivez les instructions détaillées de chaque étape du tableau ci-dessous.

AVIS

Le type de combustible utilisé.dictera la fréquence à laquelle vous devrez nettoyer le pot de combustion du poêle. Nettoyez plus souvent si l'accumulation de cendres est importante avec l'intervalle recommandé ou si de la suie sort de la cheminée. ***Si vous ne nettoyez pas régulièrement votre appareil, la garantie sera annulée.***

Remarque: Ne pas utiliser un aspirateur domestique pour nettoyer le poêle. Nous vous recommandons d'utiliser un aspirateur de magasin qui est équipé d'un filtre à poussière fin appelé un filtre HEPA ou un vide spécialement conçu pour la cendre volante et la suie. L'UTILISATION D'UN VACUUM QUI N'EST PAS ÉQUIPÉ D'UN FILTRE DE POISSON FINE SERA FONCTIONNELLE DE CELLULAIRE ET SOOTER DANS LA CHAMBRE.

REMARQUE: LE POÊLE DOIT ETRE COMPLETEMENT AVANT DE VACUER LE POÊLE. LIVE PELLET EMBERS, SI VOUS NUAGEZ PAS SUR LE VACUUM, AFFECTE LE VACUUM SUR LE FEU ET PEUT ULTIMATEMENT CAUSE UN FEU DE MAISON.

B. Tableau de maintenance simplifié

Nettoyage ou inspection	Fréquence		Une fois par jour	Une fois par semaine	Une fois par mois	Une fois par an
Bac à cendres	Après chaque cinq sacs de combustible, selon le type de combustible ou de l'accumulation de cendres.	OU		X		
Nettoyage de la boîte à feu	Après chaque cinq sacs de combustible ou plus fréquemment, selon le type de combustible ou de l'accumulation de cendres.	OU		X		
Échangeur de chaleur	Après avoir brûlé 1 tonne de combustible	OU			X	
Ventilateur de tirage (échappement)	Plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU				X
Ventilateur de distribution	Après 25 sacs ou plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU			X	
Inspection du joint de la porte	Avant la saison de chauffage	OU				X
Chemin d'échappement	Plus souvent, selon l'accumulation de cendres.	OU				X
Boîte à feu - préparation de la saison sans chauffage	À la fin de la saison de chauffage	OU				X
Pot de combustion - combustion de granulés - bois dur	Tous les 3 sacs	OU	X			
Pot de combustion - combustion de granulés - bois mou	Tous les 5 sacs	OU	X			
Vitre	Quand il est difficile de voir le pot de combustion.	OU		X		
Trémie et son joint de couvercle	Après chaque 50 sacs de combustible ou lors d'un changement de type de combustible	OU			X	
Système d'évacuation des gaz	Plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU				X

C. Entretien du pot de combustion

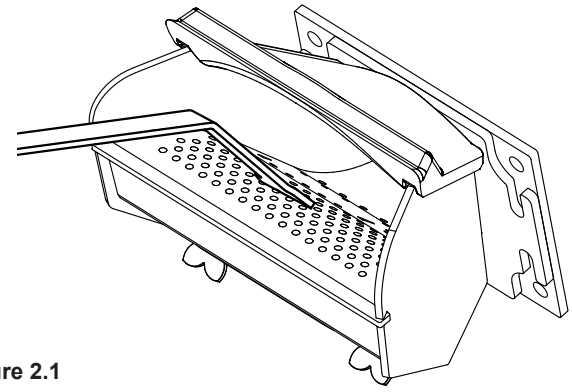
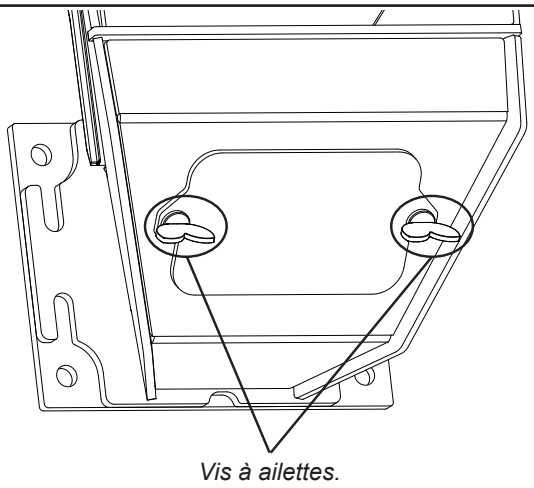


Figure 2.1



Vis à ailettes.

Figure 2.2

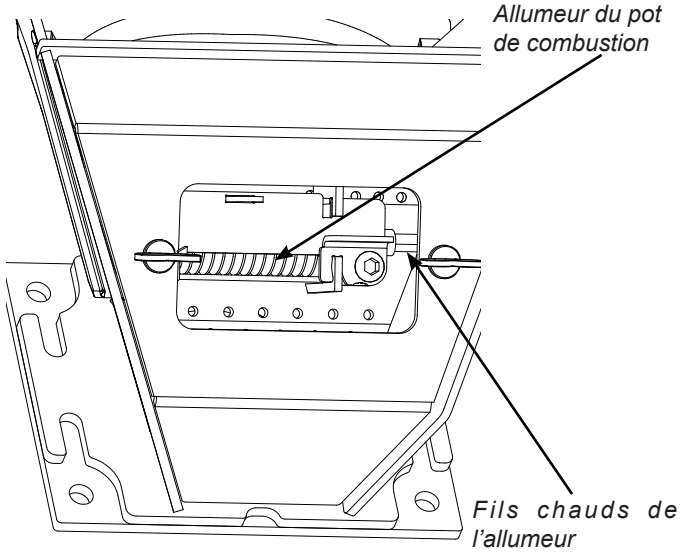


Figure 2.3

Vue de dessous par l'ouverture du bac à cendres

Nettoyez le pot de combustion chaque fois que vous ajoutez du combustible. **(Au minimum une fois par semaine)**

- Grattez la grille du haut et les côtés du pot de combustion jusqu'au tube de tarière en bas (Figure 2.1). Il n'est pas nécessaire de le vider complètement. Toutes les matières en excès seront poussées hors du pot lors de la prochaine utilisation.
- Après que le feu sera éteint et que le pot de combustion aura refroidi, dégagez toute accumulation qui pourrait se trouver dans les trous du brûleur du pot de combustion à l'aide de la clé Allen fournie. Enfoncez simplement la clé Allen dans chaque trou en vous assurant qu'il soit libre de tout blocage, mais prenez garde de ne pas endommager l'élément d'allumage.

Une fois par mois ou après le brûlage d'une tonne de combustible:

- Desserrez les 2 vis à oreilles à serrage à main situées aux coins inférieurs avant du pot de combustion. Figure 2.2
- Enlevez le couvercle de nettoyage pour ouvrir la chambre de nettoyage inférieure. Figure 2.3

⚠ DANGER

Débranchez l'alimentation électrique du poêle avant d'enlever le couvercle.

- Nettoyez les dépôts de cendres qui se sont accumulés à l'intérieur de la chambre. Utilisez le grattoir pour tapoter sur le bord avant supérieur du pot de combustion. Cela facilite la chute des dépôts de cendres, détachés lors du grattage, à travers les trous. Cela permet aussi d'éliminer la calamine de l'allumeur.

Figure 2.3

L'allumeur peut être démonté pour entretien par l'intermédiaire des connecteurs de fils mâles/femelles isolés. Ces connexions entre les conducteurs chauds (fils à l'intérieur du pot de combustion) et les conducteurs froids (fils provenant de la carte de commande) sont toujours dirigées vers l'intérieur et vers l'arrière du corps du système d'alimentation **(pas enroulées à l'intérieur du pot de combustion).**

Il est très important que ces connexions soient faites à l'intérieur et à l'arrière du corps du système d'alimentation. De même, le fil supplémentaire de la boucle d'entretien des fils de l'allumeur peut être extrait par l'arrière du système d'alimentation et attaché de manière à ce qu'il ne soit pas abîmé par les pièces mobiles.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du nettoyage du pot de combustion nettoyez la chambre. N'abîmez pas les fils chauds de l'allumeur.

Remarque: Les connexions entre les conducteurs chauds et froids doivent toujours être passées à l'arrière du corps du système d'alimentation avant la mise en fonctionnement.

D. Chambre du ventilateur de combustion

Nettoyage mensuel - suite:

Le couvercle d'entrée d'air du pot de combustion situé derrière le cendrier doit être déposé pour bien nettoyer les pales du ventilateur de tirage. Figure 2.4.

- Déposez le couvercle d'entrée d'air au pot de combustion en le tirant vers le haut. Ceci permettra d'accéder aux pales du ventilateur de tirage et au chemin de l'échappement. Figure 2.4.
- À l'aide du pinceau fourni, nettoyez toute cendre volante ou débris accumulés autour des pales du ventilateur de tirage.
- Nettoyez le passage d'évacuation de la fumée.

REMARQUE: Le capteur SDG est situé juste au bord intérieur du passage d'évacuation de la fumée. Prenez garde de ne pas endommager le capteur SDG lors du nettoyage du passage.

- Après le nettoyage, remettez en place le couvercle d'entrée d'air au pot de combustion et le cendrier.

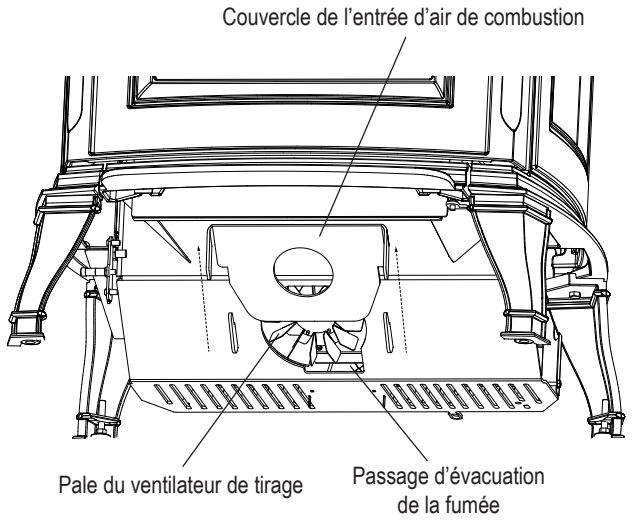


Figure 2.4

E. Entretien de la vitre

Le verre utilisé sur le poêle est fabriqué selon des normes exactes afin de résister à la chaleur élevée du feu. Toutefois, comme tous les verres, il doit être traité avec soin et bon sens. Ne malmenez jamais la vitre en claquant la porte ou en la cognant avec un objet lourd. Si le verre est cassé ou endommagé, vous devez le remplacer avant d'utiliser de nouveau le poêle

Vitre - Nettoyage

Il sera nécessaire de nettoyer la vitre des accumulations de cendres. En effet, les dépôts de cendres peuvent à la longue attaquer la vitre en raison de leur acidité. Ne nettoyez jamais la vitre alors qu'elle est encore chaude, et n'utilisez pas de produits abrasifs. Lavez la surface à l'eau froide et rincez-la minutieusement. Vous pouvez éventuellement utiliser un produit de nettoyage non abrasif spécialement conçu pour les vitres de poêle. Quel que soit le cas, séchez bien la vitre avant de rallumer le poêle.

Vitre - Remplacement

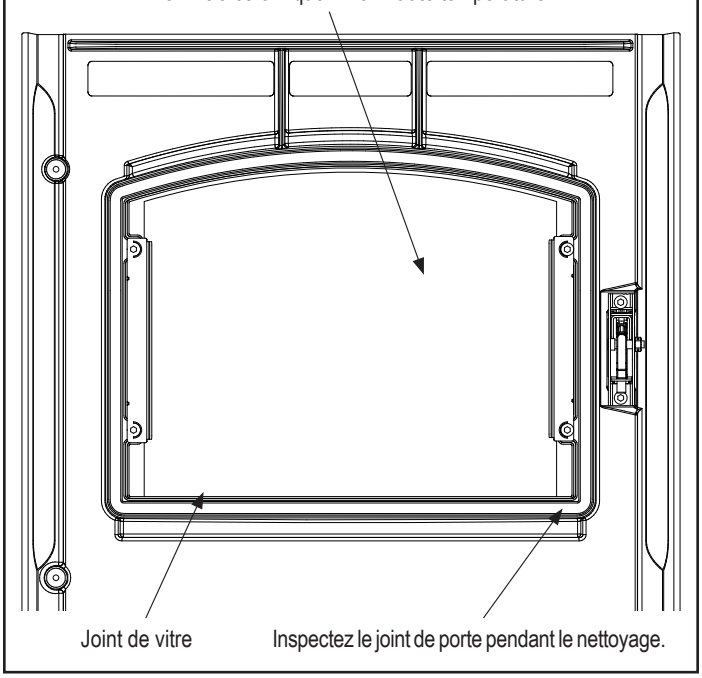
Si la vitre du poêle est fissurée ou brisée, vous devrez la remplacer avant d'utiliser le poêle. Enlevez les pièces avec précaution. Ne remplacez la vitre qu'avec une vitre de rechange Harman®, **n'utilisez pas d'autres pièces de rechange**.

Vitre - Remplacement *(suite)*

Retirez délicatement la vitre endommagée, le joint et les pinces de fixation (mettez-les de côté).

Placez le joint autocollant de ¼ po (6,4 mm) sur le pourtour de la face avant de la vitre. Posez la vitre et le joint délicatement sur la porte. Installez les pinces de fixation et serrez les boulons.

Assurez-vous de garder la porte du poêle et celle du cendrier fermées et que leurs joints sont gardés propres et en bonne condition.



F. Boîte à feu

Nettoyage annuel:

Retirez l'accumulation de carbone et de cendres volantes des surfaces lisses des échangeurs de chaleur ainsi que des autres surfaces à l'intérieur de la boîte à feu. Figure 2.7.

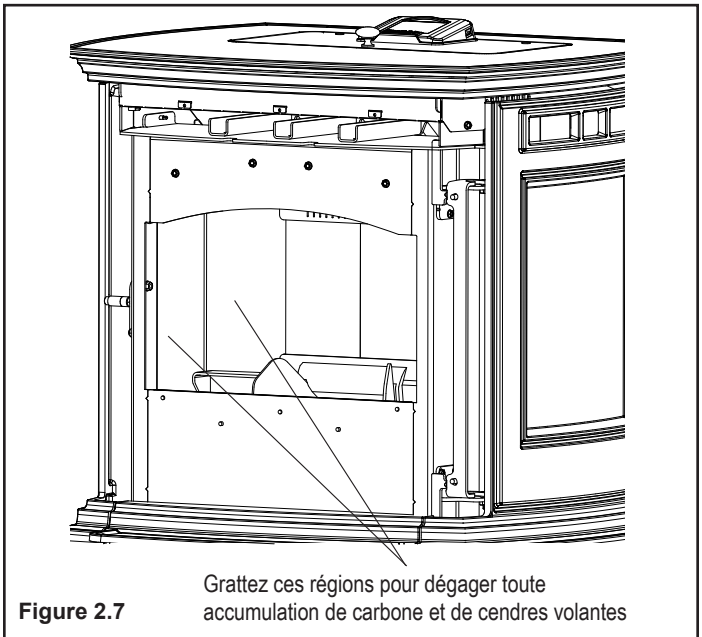


Figure 2.7

3 Matière de référence

A. Pièces de rechange

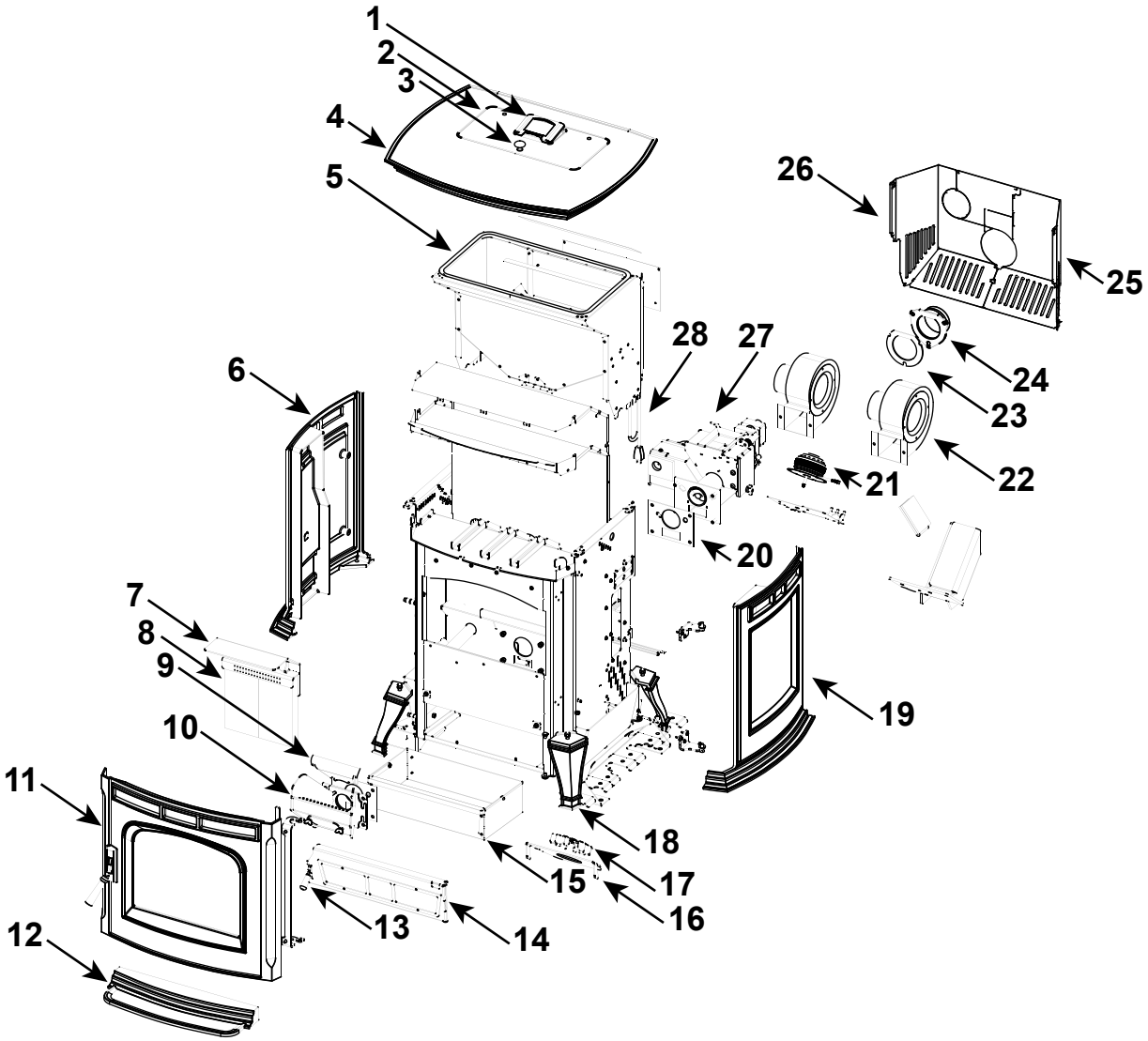
HARMAN®
BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

Pièces de rechange **Absolute63**

Poêle à granulés

Date de début de la fabrication : Dec 2016
Date de fin de la fabrication: Actif

1-90-999000-1 (Matte Black)(Date de début de la fabrication : Dec 2016)(Date de fin de la fabrication: Feb 2020)
1-90-999000-14 (Majolica Brown)(Date de début de la fabrication : Dec 2016)(Date de fin de la fabrication: Feb 2020)
1-90-999001-1 (Matte Black avec sans fil)(Date de début de la fabrication : Feb 2020)
1-90-999001-14 (Majolica Brown avec sans fil)(Date de début de la fabrication : Feb 2020)

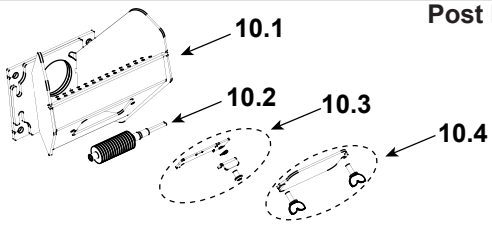


La liste des références se trouve àla page suivante.

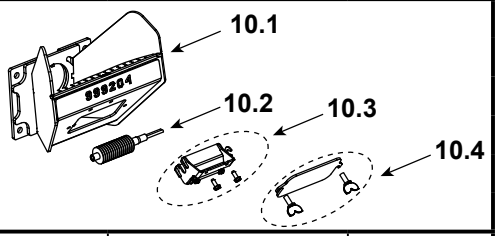
IMPORTANT : CETTE INFORMATION EST DATÉE. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous commandez des pièces de service auprès de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	Nº DE PIÈCE	Entreposé au dépôt
1	Commande tactile		1-00-777552	**O**
	Vis Contrôle tactile	Paquet de 30	SRV8787-011	
	Joint d'étanchéité	Post 0081530362	3-44-777549	
2	Vitre de couvercle de trémie 16 X 8		3-40-777770	**O**
	Poteaux de vis/rondelles	Pqt de 20 jeux	1-00-129004	**O**
	Joint 0,95 x 1,27 mm (3/8 x 1/2 po)	6,1 m (20 pi)	1-00-375501	**O**
3	Bouton noir plaqué avec vis		1-00-02000-1	
	Loquet complet		1-00-0669697	
	Plongeur à rotule, 0,8 x 1,27 mm (5/16 x 1/2 po)	Pqt de 3	3-31-5500-3	
	Attache de retenue 0,8 mm (5/16 po) en gros	Pqt de 100	3-31-94807-100	
	Charnières du couvercle de trémie, avec quincaillerie		1-00-777771	**O**
	Plaques de goupilles de charnières de couvercle de trémie, avec quincaillerie	1 jeu	1-00-777560	
4	Dessus en fonte	Noir	4-00-999132S	
		Brun majolique	1-00-999132-14	
5	Assemblage de trémie	**n'est plus disponible**	1-10-999157A	
	Joint de goulotte de trémie		3-44-677185	**O**
	Joint 0,95 x 1,27 mm (3/8 x 1/2 po)	6,1 m (20 pi)	1-00-375501	**O**
	Joint de 5/8 x 1/2 (émail)	6,1 m (20 pi)	1-00-625501	**O**
6	Côté gauche en fonte	Noir	4-00-999130P	
		Brun majolique	1-00-999130-14	
7	Support de briques **Pre HF1535822 and Post HF1536220**		1-10-999779W	**O**
	HF1535822 Thru HF1536220		SRV8000-092	**O**
8	Brique 22,86 x 11,43 x 3,17 mm (9 x 4,5 x 1,25 po)	Pqt de 7	1-00-900450125	**O**
9	Déflecteur de flammes		3-00-06644	**O**

Pre HF1533400



Post HF1533400

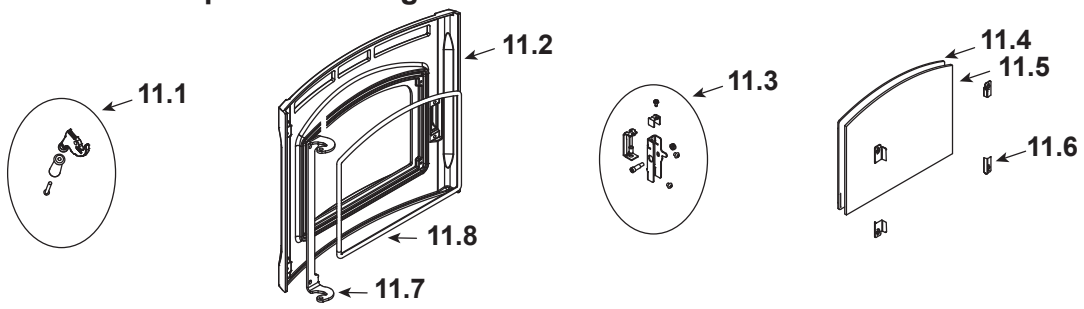


10	Assemblage du pot de combustion			
10.1	Pièce soudée du pot de combustion	Pre HF1533400	1-10-999674W	**O**
		Post HF1533400	SRV1-10-999203	**O**
	Joint, pot de combustion/pot d'échappement	Pqt de 5	1-00-07381	**O**
10.2	Allumeur		3-20-677200	**O**
		Pqt de 10	1-00-677200	O
10.3	Couvercle de l'allumeur avec quincaillerie	Pre HF1533400	1-00-574402	**O**
		Post HF1533400	1-00-777907	**O**
10.4	Couvercle de l'ouverture avec quincaillerie		1-00-06623	**O**
	1/4/-20x5/8	Pqt de 10	3-31-782108-10	**O**

Pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

IMPORTANT : CETTE INFORMATION EST DATÉE. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous commandez des pièces de service auprès de votre détaillant ou distributeur.

#11 Ensemble de porte de chargement



ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	Nº DE PIÈCE	Entreposé au dépôt
11	Porte de chargement			
11.1	Loquet, bouton et vis moulés		1-00-0119	O
	Poignée en bois		3-40-00247	
11.2	Corde de porte de chargement	Noir	4-00-999144P	O
		Brun majolique	1-00-999144-14	O
11.3	Équerre de loquet avec quincaillerie	1 jeu	1-00-777665	O
11.4	Joint 0,63 mm (1/4 po) RD Blk W/PSA	15 pi	1-00-2312	O
11.5	Vitre avec joint		1-00-999146	O
11.6	Clips pour vitre avec quincaillerie	1 jeu	1-00-999145	O
11.7	Poignée de porte de chargement avec quincaillerie	1 jeu	1-00-999114	O
11.8	Joint, 1/2 po RD LD	6,1 m (20 pi)	1-00-1086204	O
12	Collecteur de cendres	Noir	3-00-999129P	
		Brun majolique	1-00-999129-14	
13	Ensemble poignée de la porte à cendres	1 jeu	1-00-777149	O
	Rouleau et quincaillerie	1 jeu	1-00-77723	O
14	Porte à cendres, complète		1-10-999135A	
	Joint, 1/2 po RD LD	6,1 m (20 pi)	1-00-1086204	O
	Charnière inférieure		SRV1-10-999177	
15	Bac à cendres		1-10-999133A	O
16	Couvercle de la prise d'air		1-00-777607	
17	Pale du ventilateur de combustion		1-10-574500A	O
18	Pied avec quincaillerie	Noir	1-00-249100	O
		Brun majolique	1-00-249100-14	O
	Kit de mise au niveau des pieds	1 jeu	1-00-12302	
19	Côté droit en fonte	Noir	4-00-999131P	
		Brun majolique	1-00-999131-14	
20	Joint, pot de combustion / tuyau d'échappement	Pqt de 5	1-00-07381	O

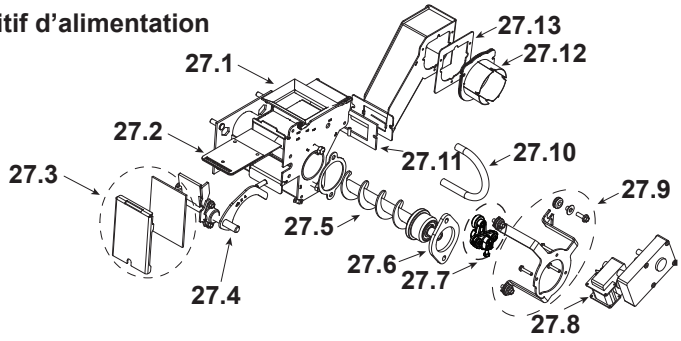
Pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Date de début de la fabrication : Dec 2016
Date de fin de la fabrication: Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION EST DATÉE. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous commandez des pièces de service auprès de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	Nº DE PIÈCE	Entreposé au dépôt
21	Ventilateur de combustion		1-00-02275	O
	Condensateur et ventilateur de combustion		1-00-00276	O
	Goujons et écrous **(Post HF1531398)**	5 jeux	1-00-99922	
	Vis du moteur de soufflante **(Post HF1531398)**	Jeux de 5	1-00-1086204	
22	Ventilateur de distribution	Qté de 2 requ.	3-21-33647	O
23	Joint, pot de combustion / tuyau d'échappement	Pqt de 5	1-00-07381	O
24	Tuyau d'échappement arrière moulé pour granulés		3-00-247237	O
25	Couvercle arrière droit	Pre HF1533476	1-00-999125	O
		Post HF1533476	SRV8787-005	O
26	Couvercle arrière gauche	Pre HF1533476	1-00-999126	O
		Post HF1533476	SRV8787-004	O

#27 Ensemble du dispositif d'alimentation



27	Dispositif d'alimentation			
27.1	Corps du système d'alimentation		1-10-680021W	O
27.2	Plaque latérale assemblée		1-10-677121A	O
27.3	Couvercle et joint du système d'alimentation	2 jeux	1-00-677122	O
27.4	Bras pousseur		1-10-677131W	O
	Palier à chapeau	Pqt de 4	3-31-3614087-4	O
27.5	Vis sans fin		3-50-00565	O
	Joint, vis sans fin	Pqt de 5	1-00-888196	
27.6	Fixation de roulement avec quincaillerie		1-00-04035	O
	Roulement de came		3-31-3014	O
27.7	Assemblage de bloc de came		1-10-777950A	O
27.8	Moteur hors-bord 6 TR/MN CW, 120V		3-20-00999	O
27.9	Support de moteur avec quincaillerie		1-00-999111	O
27.10	Kit de tube de croisement du système d'alimentation		1-00-67900	O
27.11	Joint, bec	Pqt de 10	3-44-677160-10	O
27.12	Prise d'air		1-10-06810A	
27.13	Joint, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	O
28	Cordon d'alimentation		3-20-51578	O
	Filtre de ligne		3-20-803744	O
	Bouchon en silicone	Paquet de 10	3-99-123/10	

IMPORTANT : CETTE INFORMATION EST DATÉE. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous commandez des pièces de service auprès de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	Nº DE PIÈCE	Entreposé au dépôt
	Fusible en céramique de 5 A	Pqt de 5	1-00-05237	**O**
	Grattoir pour pot de combustion	Pqt de 10	2-00-777692-10	
	Câble de communication		3-20-72662	**O**
	Ensemble de composantes		SRV8000-093	
	Interrupteur différentiel		SRV8320-003	**O**
	Appareil de mesure du tirage		1-00-00637	
	Tube et boulon, appareil de mesure de tirage		1-00-04004	
	Sonde ESP-Rouge/Rouge		3-20-00844	**O**
	Rallonge temp. externe		3-20-70607	**O**
	Brosse de nettoyage du tube de fumée		3-40-00126	
	Bouclier thermique inférieur		1-00-999144	**O**
	Panneau de commande		1-00-05372	**O**
	Capteur de retour d'air		3-20-08780	**O**
	Écran pare-fumée		1-00-999143	
	Tinnerman	Paquet de 25	SRV3-31-00177	
	Rallonge de thermostat		3-20-00607	**O**
	Peinture à retouches	Noir	3-42-19905	
		Brun majolique	1-00-0014	
	Câblage		3-20-08888	**O**
	Tube de silicone de 3,1 mm (1/8 po)	6,1 m (5 pi)	1-00-5113574	**O**
	Capteur de pièce sans fil		3-20-777556	**O**

B. Garantie à vie limitée

Hearth & Home Technologies LLC

GARANTIE LIMITÉE

Hearth & Home Technologies LLC (« HHT »), étend la garantie suivante aux appareils HHT au gaz, au bois, aux granulés, et électriques (individuellement appelés « Produit » et collectivement, le(s) « Produit(s) ») et certains composants figurant dans le tableau ci-dessous (« Composants ») achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit que les produits et leurs composants seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie applicable indiquée dans le tableau ci-dessous (« Période de garantie »). Si un produit ou des composants s'avèrent défectueux en termes de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie applicable, HHT réparera ou remplacera, à notre discrétion, le ou les composants applicables, ou remboursera le prix d'achat du ou des produit(s) concerné(s). Le montant maximal remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est transférable de l'acheteur initial aux propriétaires ultérieurs, mais la période de garantie ne sera pas prolongée ni étendue pour tout transfert de ce type. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La période de garantie entre en vigueur à la date d'installation. En ce qui concerne la construction de nouvelles maisons, la garantie entre en vigueur six mois après la facturation de la vente finale du (des) produit(s) par un concessionnaire ou distributeur HHT indépendant et autorisé. Toutefois, la garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit de chez HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'achat.

Période de garantie		**Appareils et conduits d'évacuation fabriqués par HHT**				
Composants	Main-d'œuvre	Gaz	Granulés	Bois	Électrique	Composants couverts par cette garantie
1 an		X	X	X		Toutes les pièces, y compris les poignées, les composants émaillés externes et tous les autres matériaux, à l'exclusion de celles figurant dans les conditions, exclusions et limitations homologuées.
2 ans					X	Toutes les pièces à l'exclusion de celles figurant dans les conditions, exclusions et limitations de garantie homologuées.
			X	X		Vitres, composants électriques limités aux éléments chauffants/allumeurs, à l'ensemble de la vis sans fin d'alimentation supérieure, aux ventilateurs, à la boîte de jonction, aux télécommandes/interrupteurs muraux, à l'actionneur linéaire, au cordon d'alimentation, à l'interrupteur à dépression, au disque d'arrêt, aux faisceaux de fils et au thermocouple.
		X				Les composants électriques limitées aux modules, les télécommandes/interrupteurs muraux, les vannes, les pilotes, les ventilateurs, les boites de jonction, les faisceaux de câbles, les transformateurs et les lumières (à l'exclusion des ampoules)
		X		X		Panneaux réfractaires de ciment, Panneaux de doublage de vitre
3 ans			X			Creusets, pots de combustion, dispositif d'alimentation mécanique Harman
5 ans		X		X		Catalyseurs, Brûleurs et bûches avec et sans évent
10 ans	1 an	X				Brûleurs, bûches et composants réfractaires des foyers ou poêles fabriqués par HHT en métal/fibre , évacuation due à des erreurs de fabrication
10 ans	3 ans		X	X		Pièces moulées, médaillons et déflecteursextrémité, Système FlexBurn® (moteur, couvercle intérieur, couvercle d'accès et contre-feu), Boîte à feu et échangeur de chaleur, Extrémités et Cheminée HHT, Collecteurs
20 ans	3 ans	X				Boîte à feu et échangeur de chaleur
Toutes les pièces de rechange et accessoires en option achetés						
1 an	Aucun	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange et accessoires en option achetés

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- HHT ne peut contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, cette garantie ne couvre que les produits achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé, à moins que la loi ne l'interdise; une liste des détaillants HHT autorisés est disponible sur les sites Internet de la marque HHT.
- Cette garantie n'est valable que si le produit demeure sur le site d'installation d'origine.
- Cette garantie n'est valable que dans le pays dans lequel le concessionnaire ou distributeur HHT autorisé qui a vendu le produit concerné est autorisé à vendre ledit produit.
- Contactez le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le détaillant ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni ledit produit à l'origine.
- Aucun consommateur HHT ne doit supporter les frais de réparations sous garantie ou les frais encourus pour le service des réclamations de garantie (c'est-à-dire les frais de déplacement, d'essence ou de kilométrage) lorsque la réparation est effectuée dans les limites de cette garantie. Contactez à l'avance votre concessionnaire ou distributeur pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts supplémentaires. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- La modification au fini de la surface résultant d'une utilisation normale. Il s'agit d'un appareil de chauffage. Par conséquent, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées en raison des marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie ne sont pas couverts. Ces pièces comprennent : peinture, joints d'étanchéité bois et granulés, briques réfractaires, grilles en bois, guide de flammes, piles et décoloration de la vitre.
- L'expansion, la contraction ou les déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Les dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance du produit concerné sans tenir compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent homologué; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation du produit concerné; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air d'appoint ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des générateurs d'air chaud à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec le produit ou de tout autres composants qui n'ont pas été expressément autorisés et approuvés par HHT; (8) les modifications du produit qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique du produit concerné.
- Composants d'évacuation des gaz, connecteurs d'âtre ou accessoires utilisés avec le produit concerné qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un système de foyer préexistant où un foyer encastré ou un produit décoratif au gaz a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité du produit à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection du produit adéquat pour l'application envisagée. Il faut tenir compte de l'emplacement et de la configuration du produit, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie est annulée si :

- Le produit a été en surchauffe ou utilisé dans une atmosphère contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques dommageables. La surchauffe peut être identifiée, mais sans s'y limiter, par le gauchissement des plaques ou tubes, la déformation/gauchissement de l'intérieur de la structure en fonte ou de ses composants, la fonte prenant la couleur de la rouille, l'apparition de bulles, de fissures, et la décoloration des finis en acier ou émaillées.
- Le produit est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés au produit par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de l'évent.

LIMITATIONS DES RECOURS ET DE LA RESPONSABILITÉ :

- **SAUF INDICATION CONTRAIRE EN VERTU DE LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. Le recours exclusif du propriétaire et la seule obligation de HHT dans le cadre de cette garantie ou dans le cadre d'un contrat, d'un délit civil ou autre, se limitent, à l'entière discrétion de HHT, au remplacement ou à la réparation du ou des composant(s), ou au remboursement du prix d'achat original du ou des produit(s) concerné(s). En aucun cas, HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts du produit concerné. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, la limitation ou l'exclusion de cette garantie limitée pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE FORMELLE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS POUR LE PRODUIT CONCERNÉ. Certains États ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie tacite. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne peut s'appliquer à vous.**

C. Perte de puissance

Les appareils à granulés Harman reposent sur un ventilateur de combustion pour éliminer les gaz d'échappement de la chambre de combustion. Une panne de courant entraînera l'arrêt du ventilateur de combustion, ce qui pourrait entraîner un échappement voir page dans la pièce. L'élévation verticale du système de ventilation peut aider à créer un tirage naturel, ce qui peut réduire la probabilité de fuite d'échappement dans la maison.

L'installation d'un système d'alimentation sans coupure (UPS) à faible coût ou d'un système de batterie de secours peut aider à assurer l'arrêt des unités sans fuite de fumée mineure dans la maison. Harman recommande l'installation de l'un de ces deux systèmes pour les zones sujettes à des pannes de courant.

éduction de la fumée pendant la perte de puissance à l'aide de la batterie de secours

Harman® recommande fortement d'installer une batterie de secours pour minimiser l'entrée de fumée dans la pièce en cas de panne de courant.

Votre appareil à combustion de granulés / biomasse repose sur un ventilateur de combustion pour éliminer les gaz d'échappement. Une panne de courant entraînera l'arrêt du ventilateur de combustion. Cela pourrait entraîner un échappement dans la pièce. L'élévation verticale dans la ventilation peut fournir un tirage naturel. Ce n'est cependant pas une garantie contre les fuites.

Il existe une option d'onduleur approuvée Harman® pour votre appareil:

Alimentation sans coupure Les batteries de secours UPS sont disponibles en ligne ou dans les magasins de matériel informatique et de bureau. Votre appareil Harman® avec le logiciel Rev E ou version ultérieure disponible à partir de novembre 2010 peut être branché directement sur un onduleur approuvé par Harman®:

- Le modèle TrippLite INTERNET750U est testé et approuvé. D'autres marques ou modèles peuvent ne pas être compatibles.

En cas de coupure de courant, un onduleur complètement chargé alimente uniquement un ventilateur de combustion sûr. Votre appareil pulsera le ventilateur toutes les quelques secondes pour éliminer le gaz d'échappement jusqu'à ce que le feu soit éteint. **REMARQUE: L'onduleur assure un arrêt sécurisé uniquement. Il n'est pas destiné à un fonctionnement continu.**

- Un onduleur / chargeur se connecte à une batterie de 12 volts à cycle profond qui fera fonctionner votre appareil pendant huit heures. Il comprend une fonction de charge d'entretien qui maintient votre batterie chargée lorsque l'alimentation est disponible. REMARQUE: Si l'alimentation s'éteint plus longtemps que l'autonomie de la batterie, une fuite de fumée peut se produire à moins que votre poêle n'ait été arrêté en toute sécurité.

Pour un onduleur / chargeur approuvé, consultez www.forgenflame.com.

Votre appareil reconnaîtra le rétablissement de l'alimentation. Ce qui se passe dépend de la température de l'ESP et de son éventuel allumage automatique:

- En mode «Automatique», les unités équipées d'un allumage automatique répondent au point de consigne et à la température ESP et reprennent leur fonctionnement normal.
- En mode "ralenti" ou pour les appareils sans allumage automatique:
- Si l'ESP est froid, l'appareil restera éteint.
- Si le feu est éteint et que l'ESP est encore chaud, le chargeur peut redémarrer. Comme le feu est éteint, la température ESP ne montera pas. L'appareil s'éteindra alors et peut clignoter une erreur d'état en six clignotements. (Voir les codes d'erreur ESP)
- Si le feu continue de brûler, il reprendra son fonctionnement normal.

Contactez votre revendeur si vous avez des questions sur la compatibilité de votre onduleur avec votre appareil.

IMPORTANT! : L'onduleur ou la batterie de secours ne peuvent pas empêcher les fuites de fumée d'une unité mal entretenue. Gardez le système de ventilation propre et exempt d'obstacles et maintenez tous les joints pour garder un joint étanche à l'air.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des dispositifs de batterie de secours approuvés par Harman[MD]. D'autres produits pourraient ne pas fonctionner correctement, mener à des conditions dangereuses ou endommager votre appareil.

⚠ ATTENTION

Gardez toujours les portes de l'appareil et le couvercle de la trémie fermées et verrouillées pendant le fonctionnement ainsi que pendant les pannes de courant, afin de réduire au minimum le risque de fuite de fumée ou de retour de feu.

D. Allumage manuel d'urgence

Les poêles autonomes et encastrés à granulés Harman[MD] doivent être allumés en utilisant le système d'allumage automatique. Il s'agit de la méthode la plus sécuritaire et la plus fiable pour allumer l'appareil. Si l'allumeur automatique ne fonctionne pas, vous pouvez suivre les étapes ci-dessous pour allumer manuellement le poêle autonome ou encastré en mode « Constant Burn (Combustion constante) ». L'allumage manuel est seulement pour les urgences, et l'allumeur doit être réparé ou remplacé aussitôt que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des allume-feu vendus pour les poêles autonomes et encastrés à granulés, notamment les copeaux de bois couverts de cire, le gel pour allumer les granulés et les blocs pour allumer les granulés. L'utilisation d'autres types d'allume-feu est interdite.

Pour éviter des blessures graves ou la mort, lisez et respectez les instructions et les avertissements du fabricant pour l'utilisation de l'allume-feu. L'utilisation d'un allume-feu est permise uniquement lors d'un allumage à froid.

N'essayez jamais d'allumer manuellement un poêle autonome ou encastré qui a été utilisé récemment et qui n'est pas à la température de la pièce. Si un allumage automatique a été essayé, assurez-vous de laisser le poêle autonome ou encastré refroidir pendant au moins 30 minutes afin qu'il atteigne la température de la pièce.

Assurez-vous que le poêle autonome ou encastré est en mode de fonctionnement « Igniter - Disabled (Allumeur – désactivé) ».

Une fois que toutes les précautions ont été prises, suivez ces étapes :

1. À l'aide des commandes tactiles, sélectionnez l'icône Mode de combustion, puis sélectionnez « Constant Burn (Combustion constante) ».
2. Utilisez la flèche vers l'arrière et sélectionnez l'icône de l'allumeur, puis sélectionnez « Manual (Manuel) » pour la méthode d'allumage. Sélectionnez l'icône Accueil pour retourner au Menu principal.
3. Remplissez à moitié le pot de combustion de granulés. (Ne pas trop remplir).
4. Ajoutez l'allume-feu aux granulés, en respectant les instructions du fabricant.
5. Allumez le gel pour les granulés avec une allumette, puis fermez la porte et appuyez sur l'icône Marche/arrêt sur l'écran d'accueil. Le fonctionnement commencera lorsque le feu atteindra la température appropriée.

E. Dépannage

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Le poêle ne s'alimente pas de granulés	• Pas de combustible dans la trémie. • Le tirage du foyer est peut être trop faible pour que l'interrupteur de détection du circuit d'alimentation puisse fonctionner. **Vérifiez que les portes sont bien fermées** et que les joints des portes ou du couvercle de la trémie sont présents et en bon état. • Obstruction dans la trémie ou le système d'alimentation. Enlevez la totalité du combustible et effectuez une inspection visuelle. Éliminez l'obstruction. • Panne du moteur d'alimentation.
Granulés partiellement brûlés	• Débit d'alimentation trop élevé. • Mélange air-combustible pauvre (vérifiez le couvercle de nettoyage du pot de combustion et l'admission d'air). • Le pot de combustion.devrait possiblement être nettoyé. • Combinaison de tout ce qui précède.
Odeur de fumée	Étanchéifiez les joints du conduit de fumée et du raccordement au poêle avec de la silicone. Le conduit d'évacuation des gaz est le seul composant du système en surpression.
Le feu s'est éteint	• Pas de combustible dans la trémie. • Le tirage est trop faible ou le carneau est bouché. • Quelque chose entrave l'arrivée du combustible. • Le couvercle de la trémie n'est pas bien fermé. • Panne du moteur d'alimentation ou du ventilateur de tirage.
De la fumée s'échappe du conduit de fumée	• Le rapport air-combustible est trop riche. - Débit d'alimentation trop élevé. - Tirage trop faible en raison de la fuite d'un joint.
Faible puissance calorifique	• Débit d'alimentation trop faible. • Tirage trop faible en raison de la fuite d'un joint. • Granulés mouillés ou de mauvaise qualité. • Combinaison de 1 et 2.

F. Coordonnées de contact

Hearth & Home Technologies
352 Mountain House Road, Halifax, PA 17032 U.S.A.

Pour toute question ou préoccupation veuillez communiquer avec votre concessionnaire Harman®.
Pour localiser le concessionnaire Harman® le plus proche, visitez www.forgenflame.com.

- REMARQUES -

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

AVIS

NE PAS JETER CE MANUEL

- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.
- Lire, comprendre et suivre ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement sûrs.
- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.

Imprimé aux États-Unis d'Amérique